利　亥士漢亞　利比利亞　列特華　陶宛並。波蘭羅馬尼亞尼加喇哥西比亞。我羅斯。。共欠六萬八千七百十五萬二千二百八十元

本埠新聞

●關於魯案之外交部來電

本埠林領事接駐美使館轉來拾一年十弍月十日魯案細目協定（業經在京簽字。）本月拾日接收協定大要。（一）膠澳移交一月完竣。（弍）軍隊撤退。（三）土地所有權暫懸未決。租地得續三十年（四）公產移交（五）海線無償。交回一半（六）鹽田收用。內鹽准輸出日本（七）公產鹽業等償日金千六百萬元。。先付現金二百萬。。餘交國庫券。六釐息。期限十五年。得隨時償還（八）礦山中日合資挖採。償價日金五百元不取息。俟公司紅利過八釐時。始行分償（九）海關維持保稅區域制度。。又既得權由地方官與領事清理。農業地補償收回公共營業。准日人投資。損害賠償。要求另派委員辦理。。膠濟鐵路。贖價償日金四千萬元。利息六釐。期限担保等均照舊約。現王總長已偕山東省長到青島。人心安靜。轉達外交部印九日

●●陳頴川堂選舉明年當事職員　本埠陳頴川堂　向例遞年任事職員。每年遞選一次。由陳姓兄弟投匭選舉。聞該堂先期通告。由是月十八號起（至廿四號）一星期內。將被選人。送諸現任書記員。到期彙集揭曉。爲明年分科任事云。

長紅照錄

啓者本社經衆選定明年新任職員襄辦社務擇于本月廿四號即禮拜日下午八時新舊職員行交代禮至廿五號即（禮拜會日）下午一点本社舉行四週年紀念并祝懇親會一週年慶典是日五点設讌仰我全人早到書記處報名赴席屆期　駕臨助慶指示一切爲盼

民國十壹年　十二月十八号　禮達支部啓

●●●雨雪中之昨聞　自星期晚十点半起直至昨朝五点。下雪霏霏。深約二寸半深。。雪甫停即繼之以雨。已下水至半寸深。。路途積濕。有數處地方。水深至三尺。。固蘭體橋水深六寸。而由馬督至魯路島之鐵橋。因不勝雪之積壓。竟於昨上午四点。斷去四百尺。有二十架電車。因受雨雪太濕。要入車房停頓。如天再久雨。則停者將愈多。又在緬街之電力局。昨朝八点十分鐘。因電線斷絕。各電車停行有十分鐘久云。天文部日昨布告。大東南風將至。市民宜注意防避

●●●火車遇險損失二命　時丕亞公司第四號火車。昨朝六点。駛至距丕歸沙埠一英里半。因其地之車軌斷絕一部分。火車飛馳而至。不及製止。車頭即致傾側。燒火人非路氏當堂壓斃　機器師猫夫氏　則受重傷。車赴高頓醫院調治。到院甫一句鐘。已返魂乏術　此次遇險。幸搭客皆無恙。約至昨上午四点。方能將路修復完好云

●●●衛警昨日之好入息　華人昌泰及李洋（俱譯音）因在鴉片烟館被拘。昨日經官審訊。判令每名罰欵五拾員。警衛當昨日全日間。所收入之罰欵及沒收保單費。共艮千一百三十九員云

●●●耶教徒在教堂暴斃　西人蔑坤臣。住笠臣街四百卅八号。星期日上午十一点鐘。偕同其妻。往第一長老會教堂。聽經拜禮。忽染急症猝斃。先是蔑氏坐於火爐側。衆人未知其有病。乃俄頃忽病危。即爲之電召醫生袞奴氏來。袞氏未至。而蔑氏已魂歸天府。皈依於其所詔上帝側矣。。現其屍体。候加以檢驗云

●●●各店可延長貿易時間四天　時近冬節。各行生意。均較前爲興盛。昨零沽商人會總部通告。本埠各店舖。由是禮拜三日起　至禮拜六日止　每晚均可營業直至晚間九点半鐘。然後閉門停市　以便人民購物

●●●有自由車者須知　管理牌照部員發出通告　現下將來年自由車牌照印就。凡本埠業有自由車者　可由是日前來領取　聞管理牌照部印就來年牌照萬五千張　惟來年牌照號數。與前時號數不同　及早領取較爲的當云

●●●俄國皇后輪抵埠之後訊　時丕亞公司俄國皇后輪昨日到埠　據船主云。。此次由港前來　洋海風浪極大　預料必不能如期而至。幸司舵有方。不至愆期。各搭客十分歡悅　查此次運載遠東貨物五千餘噸　搭客四百五十名　聞於本月廿八号復航行而赴遠東云

●●●爐鐵爆斃一小孩　麥企李街千一百三十三号宅。西婦市達氏。家中有兩小孩。最大者年三歲　小者僅三月　昨朝十點鐘　置三月小孩於爐邊烘煖　婦方盛、適煖爐又爲陳舊物　因火氣烘逼忽而爆爛　有鐵片飛射於項際　小孩受傷即時舁入醫院竟斃命云

●●●窃案彙誌　西婦保氏　住蘭甯旅館　昨報告於警局。謂當前晚在房睡覺時被偸兒光顧　窃去戒指一只　西婦科架臣　住衙街七百十一號　報告於警差　謂星期日　被匪偸去鷄十只

●●●監禁刁蠻之老人　葛都化街西端。門牌三百零八号之西餐館　乃華人在此營業　昨有年邁西人名亞頃　到該餐館覓食充饑。。餐館主人不肯與之食　喉令他去　亞頃乃悻悻而出　竟將餐館玻璃窗毀爛　警差見其如此刁蠻。將他拘去　據警差云　此人年邁　饑寒交逼　不得已而出此　判令監禁。一以示儆　並使之在獄以免饑餓云。。

加屬新聞

●●●火警燒去屋宇八間　沙市加村電。。本埠二号街之沙市加村鐵舖。昨朝從士庫底之各桶油處起火。遂成大火災、延燒去舖戶八間、鄰舍極形恐慌　至下午一点鐘火尚未熄　而該店之後牆　亦於是時倒卸　消防隊員三名、幾被跌傷　該舖士庫底藏有鎗炮子彈等　曾被燃着　火焰熊熊聲響隆隆　令人不可向邇云

各國新聞

○○○日婦學習中國廚工　檀山函。本埠日本婦人。現欲學習中國烹調之法。茘南亭什碎館主人。担任教授　令第一班學習之日婦十名　已將卒業。而第二班學習之日婦、復從師學習　每禮拜在廚中會議一次　研究製法　據日婦自言　華人烹飪極合衛生　今專心學習　亦非難事云

○○○日本太子又染喉病　東京電　日本皇宮佈告。日本攝政太子裕仁。近染痲疹病　今已全愈　但今又遭氣管涕膜炎云

▲云埠恩平同福堂通告

啓者本堂遵照舊章本月貳十五號爲兩週年紀念大慶典仰我　邑僑屆期務宜賁臨踴躍助慶曷勝榮幸此佈

拾一年十二月　日　恩平同福堂公啓

▲接理滙兌廣告

啓者弟在台山三合西華市創廣興號油糖酒米雜貨接理外洋書信匯兌紙水照時價補足每百元銀除費用銀二元依信妥交快捷如蒙　親朋委託請認此唐字買担保付來無悞　廣興號雷維芳謹

▲搭太平洋（提督輪船公司）諸君注意

本公司由十二月初九起準期每十二天由域多利開往遠東一次惟前印之船期紙今不適用自十弍月初九起新定之船期紙現在製造中如印就即函索即奉此佈

（注意）現將太平洋三字改爲東亞

東亞（提督輪船）公司代理人馬達啓

▼○▲鳴謝

本會開幕荷蒙　遠近各團體來賓賜以隆儀物品并贈瑾章謹登報鳴謝　雲埠沙埠公安總會同人謹啓

（○代祝　◎代鏡　平代屏）

廣智學校南平書報社同送鏡平一詞祝一
廖林藥房　美綸　廣源生　茶林　仝送鏡平一
廖日昕　羅劍影　同送鏡相
胡彩昱　胡美蘭　同送鏡聯一對
叙壇房椅槐六張　卓和房椅槐六張　李信君演說檯一張
曾業傳　曾其元　文麗心女士　同送時計一個
何年君　招順意女士　仝送洋畫一幅
雅和房大照身鏡一座　北京酒樓洋畫一幅
東華酒樓　廣祥園　同送寫字檯一張
宋華寬君三枝燈一盞　華英書報社世界輿圖一幅
明和鐵行大洋燈一盞　賦梅旅舍會長椅二張
叙倫公所大照身鏡一座　西湖酒樓鏡平一
天然自由車公司　燕惠　燕杜　仝送鏡平一
域埠國民黨交通部○詞壹　璿英昌禮金五元
李廣樂堂鏡平一禮金弍十元
李祐常　黃忠偉仝送鏡平一
沙角村同人鏡平一禮金十三元　○詞一
鄱朗度陳元直○電　卓安房新卓安仝送議案檯一張
達權社鏡平一
五洲藥房　楠南酒樓　同送花絹畫鏡平一
開平廣福堂鏡平一　中華基督教會生花一盆
華僑酒樓鏡平一
二埠永利園　廣雲園　義利園　達生園　順利園　廣生園　合勝園　協源號　廖肇烈　李翹鴻　李天立仝送鏡平一　禮金二十二元五　○詞壹
李隴西堂李敦宗公所　仝送鏡平一禮金六元○詞一
余風采堂禮金五元　雲埠國民黨支部○詞禮金二元
現象社○詞一
劉崇琳　劉北建　林潤澤　趙安綸　趙安枚仝送鏡平壹
書炮一千
育英書報社○詞
三讓別墅　吳澤光　吳華　吳會　仝送鏡平一
恩平同福堂鏡平一　○詞一　演說圖○詞一首
薛卓華房鏡平一　李勝君禮金二元　○詞一
高叙勝房鏡平一　啓雲軒椅槐六張
叙蘭房禮金八元　雅英房禮金十元
聯勝房椅槐六張
三盛連記　高詠勤　蔡錦棠　吳亮仝送鏡平一○詞一
均和号　和生号　林仰仝送洋畫兩幅
致公堂鏡平壹　○詞一　美洲大埠李樸臣○電
廣東餐館鏡平一　大漢公報○詞
華益棧　李景雲　李照昞　曾石泉仝送鏡平一
和源　啓記　仝送橫額一幅
圖南軒　林立業　廣濟堂林弼臣　同送鏡平
會邑福慶堂鏡平一　海晏公所◎平一　○詞一
環球公司　蔣濃可　蔣逸琴　湯白福仝送鏡平一
林西河堂◎平一　○詞一　啓蘭房正堂橫身鏡一面
梅溪房◎平一　○詞一　美國砵崙林維浩君○電
憲政會　愛國學校　仝送◎平一　○詞一
蔣元理　蔣國旋　蔣容可　林立晃同送◎平　○詞一
中國國民黨加拿大總支部○詞一
加拿大晨報○詞　黃江夏堂○平一　○詞一
珍珍餐館洋畫一幅　宝安閣書報社◎屏一
余彩禧堂◎屏一　遠東酒樓　吳昌樓仝送◎屏
馬金紫堂花絹畫◎屏一幅　○詞一
曾仕和生花一盆
領憲林葆恆　秘書陳維敏　仝送禮金五元　○詞一
曾祖達　曾祖光　鳳雲女士　仝送演說鈴一個
二埠宋賦梅房洋畫一　樂梅房◎屏一
華僑公立學校◎屏一　台山餘慶堂◎屏一
域埠同鄉同人蘭花絲毯橫額一條　禮金十元
美國紐約鄭心清君○電　廖廷佐　鄭康仝送生花一盆　○詞一
陳典誠禮金一元　啓新書林送朱子家訓一幅
安和房禮金十七元二毛五仙　東仁社大照身鏡一座

▲天寅銀行

今朝香港滙價每百五十叁圓壹五

▼○▲雲埠致公堂十二年職員表

▲盟長　李希賓　何簡能　▲會長　林立晃　周海籌
▲中文書記　謝汝振　林瀚元
▲西文書記　徐德英　陳瑞登
▲議長　黃奕章　譚仍仁　▲監督　張四和　張豪
▲財政　馬大洽　朱浚裘　阮本祝
▲庶務員　鄭鉅初　梁莊　黎槐　梁貴名
馬太詢　馮均祿　吳其美
▲議會員　朱亮　羅百長　譚新就　陳官談
高万安　黃德乾　▲核數員　羅月池　黎棣
▲評議員　周家谷　林普闕　吳廷查　蘇其桂　黎潤
簡師　周家概　鄭佩棠　廖盈　李聖時　鄭藕
梁鉁　吳英蘭　鄭炳珉　方文瀾　岑亓敏　何家燕
鄭添松　鄭倅　梁裕昌　吳英茂　黃節章　林景業
張椿杰　何貽泰　鄭振秀　徐光炎　林祥　曾勝
伍安　呂寬　吳廷義　羅銳　謝杞印
馬德洽　馬榮宗　甄雨泉　林時英
▲董事部　李希賓　張豪　何簡能　林杏舉　梁成發
黃啓賀　黃雲晃　馬一新　黃傅彩　林三合　梁祖銑
陳宜談　林瀚元　黎棟　熊奕杰　朱亮　張四和
甄石洪

▼○▲加拿大域多利同源會開幕預告

公啓者本會謹擇於十二月卅一號（即禮拜日）下午二時舉行開幕禮典統請本埠及各埠各界男女僑胞賁臨指示一切不勝榮幸謹此預報

十一年十弍月十六號　同源會仝人謹啓

Chinese-Canadian Club,
608½ Cormorant St. Victoria, B. C.

▲現任全體職員表

正會長劉光祖　副會長李毓堃　司庫李燮韶　劉光箎
中文書記徐錦圻　西文書記溫日龍
董事部李光培　李毓幹　徐錦濤　黃祖憲　馬啓亮
議員　李北銓　馬呈瑞　李昌發　陳栢銓　陳耀邦
李北源　陳順成　關祝唐　李社炯　李梓燕　李毓材
馬相德　李光焯　李明參　趙榮燦